

то той естественно обычаще блѣсъка и благородіето. Но другы мысли залувихъ тосъ часъ ума му; той видѣ отъ далечь че иде на срѣца му Идоменей заедно съ Ментора, и сърцето му затупа отъ радость и любовь. При сичкытѣ си сполуки въ войната противъ Адраста, той са боеше да не бы Менторъ да не е доволенъ отъ него; и колкото го приближаваше, толкось търсяше да открые въ очытѣ на Ментора да ли имаше да го помъмре за нѣщо.

Първый Идоменей приг҃рнѫ Телемахъ като свой собствененъ сынъ, посль Телемахъ съ сълзы на очи приг҃рнѫ Ментора. Менторъ му рече: „Азъ съмъ доволенъ отъ васъ: вуй сторихте много погрѣшки; но тѣ ви послужихъ да познаете себеси и да са не надѣйте на васъ. Често погрѣшкитѣ быватъ поползователни отъ найблѣскавытѣ дѣла. Голѣмытѣ дѣла испѣлянятъ сърдечто съ надута и опасна гордость; а погрѣшкитѣ свѣстяватъ человѣка и му докарватъ благоразуміето което е былъ изгубилъ въ благополучието си. Остава ви сега да славите богочетврѣти и да не искате да ви хвалижте человѣцътѣ. Вуй извѣршихте голѣмы подвиги; но, исповѣдайте истината, тѣзи подвиги не са извѣршихъ отъ васъ: тѣ ви са дадохъ свыше като нѣща непринадлежащи вамъ; да ли не щѣхте вуй да ги развалите съ вашата стремителност и неблагоразуміе? Или не осѣщате че Минерва ви преобрази въ единъ другий человѣкъ погорѣнъ отъ васъ същия, за да извѣрши чрезъ васъ туй което вуй извѣршихте? тя удържа сичкытѣ ви недостатъцъ, какъто Нептунъ когато удържа буритѣ и укротява сърдитытѣ волны.“

Когато Идоменей распѣтваше съ любопытство Кри-
тияниятѣ които са бѣхъ върнѣли отъ войната, Телемахъ слушаше мѣдрытѣ наставленія на Ментора. Посль той гледаше съ очудванье на сѣка страна и думаше на Ментора: „ето едно измѣненіе на което причината азъ не разумѣвамъ: да не е постигнѫло Салентъ нѣкое бѣдствиѣ въ моето отсѫтствиѣ? Защо не са вижда вече онуй великолѣпие което блѣстѣше въредъ преди моето заминуванье? Не виждамъ вече нито злато, нито сребро, нито скъпоцѣни камъни; облеклата сѫ просты; зданіята които са правиѣтъ не сѫ толкось пространни и украсени; художествата крѣпѣтъ, и градътъ като че е пустъ.“